

Department of Commerce and Labor

See letter dated July 29, 1908 Portal, N
Admitted on the above date and Port
in Wong Moo's file No. 568.

No. 204
(Ed. 1-8-08-100,000)

Form 591

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 410

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the Third district of Massachusetts, at Boston, dated April 10, 1894, and numbered 2259



Name, Loon Pon Sing
Present age, 38 years.
Local residence, 105 Lake St Oak Park Ill
Occupation, Laundryman
Height: 5 feet, 5 1/2 inches. Weight, _____ lbs.
Color of eyes, brown Complexion, _____

Physical marks or peculiarities for identification: scar right eyebrow; scar right side of mouth

I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named _____, residing _____
Child or children, named _____, residing _____
Parent, named _____, residing _____

PROPERTY: Full description, Sole owner of laundry 105 Lake St Oak Park Ill. Value, \$ 1400.00

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from _____, of _____, of _____ dollars, for _____
Due from _____, of _____, of _____ dollars, for _____
Due from _____, of _____, of _____ dollars, for _____

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

Subscribed and sworn to before me this 3 day of October, 1907
(Name) Loon Pon Sing
(Title) Chinese Immigrant Inspector

No. 598.

June 11th, 1908.

Mr. L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Ill.

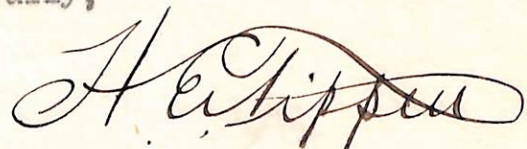
Sir:-

In compliance to your instructions that I make an ad interim investigation in the case of GOON PON SING, laborer of Oak Park, Ill., I submit the following report.

I examined Goon Chong, the manager of "L. Puck" laundry at 105 Lake St. Oak Park, Ill., which applicant claims to own, and enclose a transcript of the notes taken. This man states that Goon Pon Sing still owns all of that laundry and will assume charge of it upon his return from China. There has been no change in thein laundry since this case was reported by you October 18th, 1907, and from the appearance of the place I would say that it is worth more than \$1,000.00.

I would, therefore, recommend that the applicant be admitted upon his return.

Respectfully,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "H. C. Hippen".

Chinese Inspector.

Case of :
GOON PON SING : H. E. Tippet, Examining Inspector.
Lab. returning. :

Witness, GOON CHONG, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name and occupation?

A Goon Chong. I am a laundryman.

Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)

A Yes, that is my cousin, Goon Pon Sing.

Q Does Goon Pon Sing own this laundry?

A Yes, he is the owner of all of it.

Q What is the name of the laundry?

A "L. Puck"

Q What do you do in this laundry?

A I am the manager now. I run it for Goon Pon Sing.

When he returns, he will take it.

Witness signed his testimony in English.

(Signed) Goon Tont.

Subscribed and sworn to, before me this 11th day of June, 1908.

(Signed) H. E. Tippet,

Chinese and Immigrant Inspector.

CHINESE INSPECTOR IN CHARGE,
CHICAGO.

October 18, 1907.

Mr. O. B. Holton,
Chinese Inspector in Charge,
Portal, N.D.

Sir:

I hand you herewith papers in the case of Goon Pon Sing, applicant for a laborer's return certificate. The certificate of residence has been compared with the duplicate on file in the Bureau and found to be genuine, the descriptive statement is accurate, and the photograph a true likeness.

Applicant bases his right to a return certificate on the fact that he owns a laundry in Oak Park, and that the laundry is worth the sum of \$1400. Upon this claim I have examined applicant and also Goon Tong Bok, who will manage the laundry during applicant's absence, and enclose transcript of the notes taken. After making my first examination, I went to Oak Park and looked over the laundry, and from inquiries in the neighborhood, I believed that Goon Tong Bok was actually the owner of the laundry. For that reason, I re-examined both these Chinamen, and after my second examination I was satisfied that applicant did own the property, although he has not identified himself with the laundry as far as any white person in that neighborhood could see. I was as much impressed on my second examination with the manner in which applicant answered my questions as with the answers themselves. I believe the laundry is worth \$1400, the sum

--2--

claimed in the application, and that applicant has complied with the law and is entitled to the certificate which he requests.

I will hand one copy of his papers to applicant, with instructions to present same to you upon his departure through your port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge

Enc.

CHICAGO, ILL., October 17, 1907.

Case of
GOON PON SING,
Lab. Dep.

EXAMINATION OF GOON PON SING, continued:

- Q What is your name? A Goon Pon Sing.
- Q How long have you owned that laundry at Oak Park? A 3 years and 2 months.
- Q Whom did you buy it of? A Moy Chong.
- Q Where is he now? A On 61st Street; he returned from China lately.
- Q How much did you pay him for it? A \$1400.
- Q Why dont you work there? A I dont care to work in a laundry.
- Q What is the name of the laundry? A Lee Park.
- Q Did you ever pay the rent in that place? A No, Goon Toon Pak pays the rent.
- Q Goon Toon Pak has been in that laundry 8 or 9 years, hasn't he? A I dont know how long, but he has been working there since I took it over.
- Q All the time? A Yes.
- Q He pays the rent and all the bills, doesn't he? A He pays all expenses except wages.
- Q How long have you paid the wages? A Since I owned it.
- Q Who are the men working there now? A Goon Yik Loon, my brother; Goon Fook Seu; Goon Toon; Goon Dai.
- Q How much do you pay these men? A Goon Toon \$17; Yik Loon \$13; Fook Seu \$14; Goon Dai \$14.
- Q How long have these men been there? A Three have been there over a year, the other 3 months.
- Q Who is the man that has been there three months? A Goon Dai.
- Q Who was there before him? A Moy Choon.
- Q How much did he get? A \$14.
- Q How much business do you do? A \$120 to \$140 a week.
- Q How much profit do you get? A About \$30 a week, \$25 to \$30.
- Q How often do you settle up with Goon Toon Bak? A Sometimes every week; sometimes every fortnight.
- Q Do you ever work out there? A No, I have never worked there but I go every Saturday to pay the wages.
- Q Did Goon Toon Bak run the place for Moy Chung? A I know he worked there; I dont know whether he ran it for him or not.
- Q How long have you had the team? A I bought it with the laundry.
- Q Do you keep it in a stable? A Yes.
- Q How much do you pay ~~for~~ the stable? A \$3 a week at first, now \$4.
- Q Have you bought a new horse since you bought it? A No, we hire the horse, but the wagon is ours.
- Q Remember that if I find out afterwards that you do not own this place you cannot return to this country, and now tell me the truth; do you own it? A Yes, it is mine.
- Q Any paper made out when you bought it? A No, it is not a custom of the Chinese.
- Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in English)

(Signed) Goon Pond Sing,
(Signed) J.G.C.Longchallon,
(Signed) L.T.Plummer,

Witness,
Interpreter
Inspector.

CHICAGO, ILL., October 17, 1907.

Case of
GOON PON SING,
Lab. Dept.

EXAMINATION OF GOON TOON BOK, continued:

Q What is your name? A Goon Toon Bok.
Q Are you registered? A Yes

(Shows certificate "Goon Tong, 2261, Boston, April 10, 1894; age 32; Height 5'3-1/2"; scars on each side of temple.")

Q The people near you in Oak Park say you own that laundry and have for eight or nine years; you say Goon Pon Sing owns it and you have been working for him about 15 months. Now what do you say to that? A No, Goon Pon Sing owns it. The people do not know our business; they see me running it and they think it is mine.

Q You pay the bills dont you? A Yes, I pay all the bills, except the wages. He pays them.

Q How long have you been working for him? A 15 months.

Q He says four years? A I have been working there for a long time but for him only 15 months.

Q Who did you work for before - 15 months ago? A I worked for Jong Quong.

Q Where? A In this same laundry.

Q Did he own it then? A Yes.

Q How long has Goon Pon Sing owned it? A 2 or 3 years. I didn't work for him for a while; I was out for a while; then I came back to work for him.

Q Didn't you work for Jong Quong in this same laundry 15 months ago? A It was five years ago that I worked for Jong Quong; then he sold out to Moy Chong, and went to China; then Moy Chong sold it to Goon Pon Sing.

Q What do you mean by saying you have worked for Goon Pon Sing 15 months? A When Goon Pon Sing bought the laundry I stayed with him one year, and went away, and came back 15 months ago.

Q How often do you settle with Goon Pon Sing? A Each week.

Q How much profit does he get? A We pay 1 man \$17, two \$15, one \$13, and about \$35 a week for other expenses.

Q How much business do you do? A From \$120 to \$140 a week; now about \$120.

Q How much do you pay for the team? A \$4 a week for the horse.

Q Own wagon? A Yes. At first we paid \$3 for the horse, but now we pay \$4.

Q You understand that if it afterwards develops that Goon Pon Sing doesn't own this place he cannot return from China, do you not? A Yes, it is his; I am only working for him.

Q Have you understood the interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in English)

(Signed) Goon Tong,

(Signed) J.G.C. Longchallon,

(Signed) L.T. Plummer,

Witness,

Interpreter,

Inspector.

CHICAGO, ILL., October 8, 1907.

Case of : L.T. Plummer, Examining Inspector,
GOON PON SING, : J.G.C. Longchallon, Interpreter,
Lab. Dep. : A.T. Wilson, Stenographer.

Witness, GOON CHONG, sworn by Inspector Plummer, testified
as follows:

Q What is your name? A Goon Chong.
Q Are you registered? A I have my certificate, but I forgot it and
left it home.
Q What is your full Chinese name? A Goon Chong Bak.
Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, Goon
Pon Sing.
Q How long have you known him? A More than ten years.
Q What is his business? A Laundryman.
Q Does he own that laundry in Oak Park, or do you own it? A He
owns it.
Q How long have you been working for him? A About 15 months.
Q Dont you own an interest in it? A No.
Q You are positive that he owns the whole of it, are you? A Yes.
Q Are you going to run it for him while he is in China? A Yes.
Q How much are you going to receive for attending to it? A \$17
a week.
Q What will you do with the profits of the laundry? A Put it in
a bank for him until he comes back; when he comes back, give it to him.
Q How many men are working there now? A Five men altogether.
Q Dont you own part of that laundry? A No.
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

(Witness signed his name in English)

(Signed) Goog Tent,
(Signed) J.G.C. Longchallon,
(Signed) L.T. Plummer

Witness,
Interpreter,
Inspector

CHICAGO, ILL., October 8, 1907.

Case of	: L.T.Plummer,	Examining Inspector.
GOON PON SING,	: J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
Lab. Dep.	: A.T.Wilson,	Stenographer.

Applicant, GOON PON SING, sworn by Inspector Plummer, testified as follows:

Q What is your name? A Goon Pon Sing.
Q What is your business? A Laundryman.
Q Is Goon Pon Sing your full name? A That is the only name I have.
Q Do you own a laundry at the present time; if you do, where is it?
A 105 Lake Street, Oak Park.
Q How long have you owned that laundry? A Four years.
Q Who is your landlord? A He is a lawyer; I do not know his name;
I pay him \$25 a month rent.
Q How much business do you do in the laundry? A At busy times I
take in \$140, and at other times I take in about \$100 a week.
Q Who is going to take charge of the laundry while you are gone?
A Goon Tung Bak.
Q What arrangement have you made with him for looking after the laundry?
A I agreed to pay him \$17 a week to attend to the laundry.
Q Is he any relation to you? A He is a clan cousin of mine.
Q How many men do you employ there? A I have five men now.
Q Including yourself? A Including myself.
Q Do you have a lease for the laundry? A No.
Q Are you positive that this laundry belongs to you and does not be-
long to Goon Tung Bak? A It is solely mine.
Q How much is that laundry worth? A \$1400.
Q Did you buy it or start it? A I bought it.
Q How much did you pay for it when you bought it? A \$1400.
Q Do you do as much business now as you did then, or more? A About
the same.
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in English)

(Signed)	Goon Pond Sing,	Witness,
(Signed)	J.G.C.Longchallon,	Interpreter,
(Signed)	L.T.Plummer,	Inspector.